Inspire

REPARABLE* | 5 YEAR LIMITED WARRANTY

VIZZINI

EAN : 3276007579420 Ref : GPCL-G45-E40-20-811-RT-L2ESR-A
EAN : 3276007579437 Ref : GPCL-G45-E56-23-811-RT-L2ESR-A

works with enki

2/2

2023-01-V01

FR Manuel d'Instructions
ES Manual de Instrucciones
PT Manual de Instruções
IT Manuale di Istruzioni
EL Εγχειρίδιο Οδηγιών
PL Instrukcja Obsługi
RO Инструкция 3 Експлуатації
DE Manual de Instrucțiuni
DE Anleitung Handbuch
EN Instructions Manual

*Année de garantie /ano de garantia / Anno di garanzia / Etos εγγύησης / Rok gwarancji / Ани де гарантиї / Anul de garanție / Ano de garantie/ Jahr der Garantie / Year of guarantee.
** réparable / reparable / reparabel / riparabile / διορθώσιμος / naprawialny / ремонтний / reparabil / reparatur fähig / reparable

2

Montage / Montaje / Montagem / Montaggio / Συναρμολόγηση / Montaż / Збірка / Ansambliu / Montaje / Montage / Assembly

Utilisation / Utilización / Utilização / Uso / Χρήση / Użytkowanie / Використовуйте / Utilizați /Utilizare / Verwenden Sie / Use

FR : CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / ES : CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / PT : CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / IT : CARATTERISTICHE TECNICHE / EL : ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / PL : DANE TECHNICZNE / UA : ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСИ / RO : CARACTERISTI TECHICE / DE : TECHNISCHE MERKMALE / EN : TECHNICAL CHARACTERISTICS

1/2

220-240V | 50/60Hz | IP21 | t_a 40°C | Max. 20×20×8m | Max. 20×20×8m | PF>0.9

3276007579420 3276007579437 3276007579420 3276007579437

Frequency range 2402—2480MHz Radio power 0.72 dBi max.

FR Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique C. (E.U) 2019/2015
ES Este producto contiene una bombilla de clase de eficiencia C. (E.U) 2019/2015
PT Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética de classe C. (E.U) 2019/2015
IT Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica C. (E.U) 2019/2015
EL Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης C. (E.U) 2019/2015
PL Niniejszy produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej C. (E.U) 2019/2015
RO Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности C. (E.U) 2019/2015
DE Acest produs con ine o sursă de lumină din clasa de eficien ă energetică C. (E.U) 2019/2015
EN This product includes a light of the energy efficiency class C. (E.U) 2019/2015

3

FR De telle sorte que le câblage fixe isolé de base doit être préparé avec une isolation supplémentaire avant que le luminaire puisse être connecté.Ne pas monter sur une surface conductrice. Le fil d'alimentation doit être isolé supplémentaire et la longueur du fil doit être réduite de manière à ce qu'il ne touche pas la surface de montage et ne se visse pas. Le fil d'alimentation doit être à double isolation (deux couches d'isolation).

ES De tal manera que el cableríjo básico aislado tiene que ser preparado con un aislamiento adicional antes de que la luminaria pueda ser conectada. No montar en superficie conductora. El cable de alimentación debe ser aislado adicionalmente y la longitud del cable debe ser reducida de tal Manera que el cable de alimentación no toque la superficie de montaje y el tornillo. El cable de alimentación debe estar doble aislado (dos capas de aislamiento).

PT Tal que a fiação fixa isolada básica tenha que ser preparada com isolamento suplementar antes que a luminária possa ser conectada. Não montes na superfície condutora. O fio de alimentação deve ser isolado adicional e o comprimento do fio deve ser reduzido de modo que o fio de alimentação não DEVE tocar na superfície de montagem e no parafuso. O fio de alimentação deve ser duplo isolado (duas camadas de isolamento).

IT In modo tale che il cablaggio fisso isolato di base deve essere preparato con isolamento supplementare prima che l'apparecchio possa essere collegato. Non montare sulla superficie conduttiva. Il cavo di alimentazione deve essere isolato ulteriormente e la lunghezza del cavo deve essere ridotta in modo che il cavo di alimentazione non debba toccare la superficie di montaggio e la vite. Il filo di alimentazione deve essere doppio isolato (due strati di isolamento).

EL Ζοδαηιύ δατ δε βασιςεισολεερδε ναστε βεδραδινγ μοετ βε ωορδεν ωορβερειδ μετ ααηνυλλενδε ισολατιε ωοορδατ δε αρματυυρ καν ωορδεν ααηγεσλοτεν. Νιετ μοντερεν οπ γελειδενδ οππερβλακ.
De voedingsdraad moet extra geïsoleerd zijn en de lengte van de draad moet zodanig worden verkleind dat de voedingsdraad niet mag raken montageoppervlak en schroef. De voedingsdraad moet dubbel geïsoleerd zijn (twee laag isolatie).

PL Tak, że podstawowe izolowane stałe okablowanie musi być przygotowane z dodatkową izolacją przed podłączeniem oprawy. Nie montować na powierzchni przewodzącej. Przewód zasilający musi być dodatkowo izolowany, a długość drutu musi być zmniejszona w taki sposób, aby przewód zasilający NIE dotykał powierzchni montażowej i śruby. Przewód zasilający musi być podwójnie izolowany (dwie warstwy izolacji).

UA Таким чином, щоб основні ізольовані фіксовані дроти були готові з додатковою ізоляцією, перш ніж можна з'єднати світло. Не монтуйтеся на провідну поверхню. Проживаючий дріт повинен бути додатково ізольований, а довжина проживаючий повинна бути зменшена так, щоб проживаючий дріт не повинен торкатися монтування поверхні і кругу. Проживаючий дріт повинен бути двічі ізольований (два шари ізоляції).

RO Astfel încât cablurile fixe izolate de bază trebuie pregătite cu izolație suplimentară înainte ca corpul de iluminat să poată fi conectat. Nu montați pe suprafață conductivă. Cablul de alimentare trebuie să fie izolat suplimentar și lungimea firului trebuie redusă astfel încât sârma de alimentare să nu atingă suprafața de montare și surubul.
Cablul de alimentare trebuie să fie dublu izolat (două straturi de izolație).

EN Such that the basic insulated fixed wiring have to be prepared with supplementary insulation before the luminaire can be connected. Don't mount on conductive surface. The supply wire must be additional insulated and length of the wire must be reduced such that the supply wire MUST not touch mounting surface and screw. The supply wire must be double insulated (two layer of insulation).

4

A

E X3 C X3
D X2 E X1

PZ ⌀6

5

1

3276007579420 3276007579437

2

3

4

5

6

N: Blue/White
L: Brown/Black

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

FR
LUMINAIRE CONNECTE
Ce luminaire connecté compatible avec l'application ENKI vous permet d'utiliser à tous les avantages de l'éclairage LED moderne. En Bluetooth®, vous pouvez piloter votre luminaire : allumer, éteindre, changer d'intensité, varier d'un blanc froid à un blanc chaud, ou changer de couleur, en vif ou plus doux.
Associez votre ampoule avec la box ENKI ou bien ENKI connect , et vous accédez aux possibilités multiples de l'éclairage connecté : scénarisation, pilotage à distance, simulation de présence...
MISE EN ROUTE
Installez le luminaire.
1– Téléchargez l'application Enki et créez votre compte
Pour piloter votre luminaire en Bluetooth®, associez-celui-ci en suivant les différentes étapes par l'appel d'un produit sur l'application Enki :
2 – Avec la box Enki ou la box Enki Connect :
• Assurez-vous d'avoir installé la box Enki ou la box Enki connect
• Téléchargez l'application Enki (disponible pour Android ou IOS)
• Ouvrez l'application
• Ajoutez le luminaire en vous laissant guider par l'application
Bénéficiez de la puissance du luminaire (même ?) : Allumez votre luminaire. Éteignez et allumez votre luminaire à 5 fois de suite, en laissant 4 secondes d'intervalle entre chaque OFF or 5 5 secondes entre chaque ON. Votre luminaire est allumé et va se mettre à changer de couleur (rouge->vert->bleu), s'éteindre et revenir en blanc fixe. Vous pouvez ressayer d'initialiser votre luminaire.
En cas de dysfonctionnement :
• Supprimez l'objet dans l'application Enki.
• Réinitialisation de la luminaire: Votre luminaire a retrouvé sa configuration d'origine.
• A partir de l'application Enki, re-appairer le luminaire (voir «nouveau appareil»).
Caractéristiques techniques :
SPECIFICATIONS SANS FIL
• Bandes de fréquences utilisées: 2402-2480 MHz
• Puissances radio max : 10dbm
• Protocole de communication sans fil: IEEE 802.15.4
SPECIFICATIONS ENVIRONNEMENTALES
• Température fonctionnement : -20 +40°C
• Température stockage : -20 +60°C
• Consommation en mode veille Peut 0,1W

ES
LUMINARIA CONECTADA
Con esta luminaria conectada compatible con la APP ENKI podrás acceder a todas las ventajas de la iluminación con LED más moderna. Con el Bluetooth®, puede controlar su iluminación : encender, apagar, ajustar la intensidad, cambiar de un blanco «cálido» a un blanco «frío» o modificar el color, en un juego de luces. Empareja la bombilla con la caja ENKI, o Enki connect y tendrás acceso a las múltiples posibilidades de la iluminación conectada, a través de la aplicación: Enki: escenificación, control remoto, simulación de presencia, etc.
PUESTA EN MARCHA
Coloque la luminaria.
1– Descargue la aplicación Enki y cree su cuenta
Utilice Bluetooth® para controlar la luminaria: Empareja la luminaria siguiendo los distintos pasos de la aplicación Enki para activar un producto.
2 – Con la caja Enki o Enki connect:
• Asegúrese de haber instalado la caja Enki o Enki connect.
• Descargue la aplicación Enki (disponible para Android o IOS)
• Arranque la aplicación
• Añada la luminaria y siga las instrucciones de la aplicación
Beneficiándose de la luminaria (Alegría ?) : Apagarse y encenderse la luminaria 5 veces de seguida, Luego 4 segundos de intervalo entre cada OFF o 5 5 segundos entre cada ON. La luminaria se enciende y cambia de color (rojo->verde->azul), luego se apaga y se vuelve al blanco fijo. Es posible volver a intentar la luminaria.
En caso de funcionamiento incorrecto:
• Elimine el objeto en la aplicación Enki.
• Reposición de la luminaria («nuevo «aparato»): La luminaria se ha restablecido a su configuración en origen.
• Vuelva a asociar la Enki, «nuevo a emparejar» la luminaria (ver «Puesta en marcha»).
Características técnicas :
ESPECIFICACIONES INALÁMBRICAS
• Bandas de frecuencias utilizadas: 2402-2480 MHz
• Potencias radio max : 10dbm
• Protocolo de comunicación inalámbrico: IEEE 802.15.4
ESPECIFICACIONES MEDIOAMBIENTALES
• Temperatura de funcionamiento: -20 +40°C
• Temperatura de almacenamiento: -20 +60°C
• Consumo en modo espera: <0,5W

PT
LUMINARIA INTELIGENTE
Esta luminaria ligada, compatível com ENKI, dá-lhe acesso a todos os benefícios da moderna iluminação LED. Com o Bluetooth®, pode controlar a sua iluminação: acender, apagar, mudar a intensidade ou variar de branco «quente» para branco «frio» e ainda mudar a cor! Junta a lâmpada à sua ENKI box ou ENKI connect, e terá acesso às múltiplas possibilidades de iluminação ligada, através da aplicação ENKI: programar a iluminação, controlo remoto, simulação de presença...
Em caso de mau funcionamento:
• Elimine o dispositivo na aplicação Enki.
• Reiniciar a luminária (ver «arranque»). A sua luminária recuperou a configuração original.
• A partir da aplicação Enki, volte a emparelhar a luminária (ver «Arranque»).
Características técnicas:
ESPECIFICAÇÕES SEM FIOS
• Bandas de frequências utilizadas: 2402-2480 MHz
• Potências de rádio máx : 10 dbm
• Protocolo de comunicação sem fio: IEEE 802.15.4
ESPECIFICAÇÕES AMBIENTAIS
• Temperatura em funcionamento: -20 +40°C
• Temperatura em armazenamento: -20 +60°C
• Consumo em modo de espera: <0,5 W

IT
APPARECCHIO CONNESSA
Questo apparecchio connesso compatibile con ENKI consente di godere di tutti i vantaggi della moderna illuminazione LED. Con Bluetooth®, è possibile controllare l'illuminazione: accendere e spegnerla, cambiare l'intensità, passare dal bianco «caldo» al bianco «freddo» o cambiare il colore, in un gioco di luci. Associare la lampadina a una scatola ENKI o Enki Connect per poter usufruire delle molteplici possibilità di illuminazione connessa, attraverso l'app ENKI: creazione di scenarios, comando a distanza, simulazione di presenza.
MESSA IN FUNZIONE
Installare l'apparecchio.
1– Scarica l'applicazione Enki e crea il tuo account
Utilizzare il Bluetooth® per controllare l'apparecchio di illuminazione: Accoppiare l'illuminazione seguendo le varie fasi dell'applicazione ENKI per aggiungere un prodotto.
2– Con la scatola Enki o Enki Connect:
• Assicurarsi di aver installato la scatola Enki o Enki connect.
• Scaricare l'app ENKI (disponibile per Android o IOS)
• Aprire l'app
• Aggiungere l'apparecchio seguendo la procedura passo a passo nell'applicazione.
Beneficiazione della lampadina (Diagramma 5) : Accendere la lampadina. Spegnere e accendere la lampadina 4 volte di seguito, lasciando 4 secondi d'intervallo tra ogni OFF o 5 5 secondi tra ogni ON. La lampadina si accende e inizierà a cambiare colore (rosso->verde->blu), arrangiarsi e tornare al bianco fisso. È possibile riprovare a installare la lampadina.
In caso di malfunzionamento:
• Rimuovere l'oggetto nell'applicazione Enki.
• Riprotto del apparecchio («nuovo «aviso»): La lampadina è stata rimettita alla configurazione originale.
• Usando l'applicazione Enki, accoppiare nuovamente l'apparecchio («nuovo la azione Mezza ») Successo).
Caratteristiche tecniche:
SPECIFICHE WIRELESS
• Gamme di frequenza utilizzate: 2402-2480 MHz
• Potenze radio max: 10dbm
• Protocollo di comunicazione senza wireless: IEEE 802.15.4
SPECIFICHE AMBIENTALI
• Temperatura di funzionamento: -20 +40 °C
• Temperatura di conservazione: -20 +60 °C
• Consumo in modalità Standby: 0,5W

PL
INTELIGENTNA OPRAWA
Są to logiczne ogniwa kompatybilne z oprawkami ENKI zapewnia dostęp do wszystkich zalet nowoczesnego oświetlenia LED.Dzięki Bluetooth® można sterować oświetleniem: włączać, wyłączać, zmieniać natężenie(od zimnobiałego do ciepłobiałego) lub zmieniać kolor, w barvo prosty sposób. Sparuj swoją żarówkę z urządzeniem ENKI box lub ENKI connect, aby uzyskać dostęp do wielu możliwości podłączonego oświetlenia za pośrednictwem aplikacji ENKI: obiekty świetlne, zdalne sterowanie, symulacja obecności.
URUCHOMIENIE
Zamontuj oprawę.
1– Pobierz aplikację Enki i utwórz swoje konto
Użyj Bluetooth® do sterowania oprawą oświetleniową: Sparuj oświetlenie postępując zgodnie z poszczególnymi krokami aplikacji ENKI, aby dodać produkt:
2– Za pomocą urządzenia Enki lub Enki connect:
• Upewnij się, że urządzenie Enki ustaw zainstalowane.
• Pobierz aplikację Enki (dostępną dla Android lub IOS).
• Otwórz aplikację.
• Dodaj oprawę (zgodnie z jej komunikami na aplikacji).
Beneficiando da lâmpada (Diagrama 5) : "Ligue a sua luminária. Desligue e ligue a sua lâmpada 4 vezes seguidas, deixando 4 segundos entre cada desligamento 5 5 segundos entre cada ligação. A sua luminária acende-se e começa a mudar de cor (vermelho->verde->azul), a piscar e a regressar a um branco fixo. Pode tentar instalar novamente a sua luminária."
Em caso de mau funcionamento:
• Remova o objeto na aplicação Enki.
• Reinicie a luminária (ver «arranque»). A sua luminária recuperou a configuração original.
• A partir da aplicação Enki, volte a emparelhar a luminária (ver «Arranque»).
Dane techniczne :
BEZPRZEWODOWY PROTOCZAS WEDLE STATUTARNA
• Używane pasma częstotliwości: 2402- 2480 MHz
• Maksymalna moc radiowa: 10 dbm
• Protokół komunikacji bezprzewodowej: IEEE 802.15.4
SPECYFIKACJE ŚRODOWISKOWE
• Temperatura działania: -20 +40°C
• Temperatura przechowywania: -20 +60°C
• Zużycie energii w trybie czuwania: <0,5 W

EN
CONNECTED LIGHTING
This connected lighting, ENKI compatible, will allow you to enjoy all the advantages of modern LED lighting. With the Bluetooth®, you can control your lighting : switch on, switch off, change intensity or vary from a "warm" white to a "cold" white as well as colour. Enki!! Joint your bulb with the ENKI box or the ENKI Box Connect and you will have access to the many possibilities of connected lighting via the ENKI application: staging, remote control, presence simulation, etc.
GETTING STARTED
Fit the lighting.
1– Download the Enki application and create your account
Use Bluetooth® to control your luminaire: Pair the lighting following the various steps of the ENKI application to add a product.
2– With the Enki box or ENKI Connect :
• Ensure you have installed the Enki box or ENKI Connect.
• Download the Enki application (available for Android or IOS)
• Open the application
• Add the lighting, guided by the application
Benefiting the lighting (Diagram 5) : "Turn on your lighting. Turn your lighting off and on 4 times in a row, leaving 4 seconds between each OFF and 5 5 seconds between each ON. Your lighting is turned on and will change colour (red->green->blue), flash, then go back to a constant white. You can try again to fit your lighting ".
In the event of malfunction:
• Delete the object in the Enki application.Restarting the lighting (see «start»).
• Your lighting has given back to its original settings.
• From the Enki app, pair the lighting again (see "Setting started").
Technical characteristics:
Must be used in a dry environment.
• Frequency bands used: 2402-MHz - 2480 MHz
• Max. radio power level: 10 dbm
• Wireless communication protocol: IEEE 802.15.4
ENVIRONMENTAL SPECIFICATIONS
• Operating temperature: -20 °C to +40 °C
• Storage temperature: -20 °C to +60 °C
• Consumption in standby mode: 0.5 W

(Diagram 1)

5x ON=0,5s
6x OFF= 4s

0,5 s 4 s x1 | 0,5 s 4 s x2 | 0,5 s 4 s x3 | 0,5 s 4 s x4 | 0,5 s 4 s x5 | 0,5 s 4 s x6

EU Declaration of conformity
Déclaration UE/CE de conformité
Declaración de conformidad UE/CE/UKCA
Dichiarazione CE/UE de conformidad

000057
000058

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

LED CEILING LIGHT

000057
000058
EAN13 Code: 3276007579420
3276007579437
Industrial Type Design Reference: GPCL-G45-E40-20-811-RT-L2ESR-A
GPCL-G45-E56-23-811-RT-L2ESR-A

000057
000058
EAN13 Code: 3276007579420
3276007579437
Industrial Type Design Reference: GPCL-G45-E40-20-811-RT-L2ESR-A
GPCL-G45-E56-23-811-RT-L2ESR-A

000057
000058
EAN13 Code: 3276007579420
3276007579437
Industrial Type Design Reference: GPCL-G45-E40-20-811-RT-L2ESR-A
GPCL-G45-E56-23-811-RT-L2ESR-A

- Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μπορείτε(ε) της να κάπου κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- Ten produkt podlegający jest recyklingowi, kiedy przestaje być użytecznym należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- Цей пропрцкт можна переробити. Якщо вонвс більше не с працювати,ця віддати його в ремісничарській центр.
- Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- Dieses Produkt ist recyclbar. Wenn es nicht mehr verwendet werden kann, bringen Sie es bitte zum Recycling-Center.
- This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.

PAP

Made in China
Країна походження: Китай

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales/Tradução das Instruções Originais/ Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των οδηγιών/Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale/ Tradução das Instruções Originais / Original-Anleitung / Original instructions.

DE ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція.Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Потапова 17А, +380 44 496 4200 Інформацію приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить сервісне, технічне і гарантійне обслуговування.

PT Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa. Tel: +27 10 493 8000 Email: contactaleroymerlin.co.za.

RO IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR: LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.786/0001-05Rua Pascoal Paris, nº. 525, 8º andar, cj.81 a 84 – Vila Cordeiro, São Paulo – SP CEP: 04581-060 CALM (Centro de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0200376.